



## **STICHTING CARPTIM**

### **DOEL EN ALGEMEEN BELEID (incl. BELONINGSBELEID)**

#### **DOEL**

De stichting Carptim heeft tot doel:

- a. het bevorderen van de kwaliteit en diversiteit van Nederlandstalige vertalingen van Griekse en Latijnse teksten uit de Klassieke Oudheid, alsook Latijnse teksten uit Middeleeuwen en latere perioden.
- b. het bevorderen van een gunstig cultureel klimaat voor vertalingen als bedoeld onder a.
- c. het bevorderen van studie van de Klassieke Oudheid, in het bijzonder door leerlingen en studenten binnen het Voortgezet en Hoger Onderwijs.

#### **PRAKTIJK**

De stichting kan haar doelen bereiken onder meer door:

- a. het verlenen van subsidies aan vertalers en uitgevers ten behoeve van de productie in boekvorm van vertalingen als boven bedoeld (doel, 1.a);
- b. het verlenen van subsidies aan vertalers, editoren, schrijvers en uitgevers ten behoeve van de productie in boekvorm van uitgaven die de belangstelling voor teksten als boven bedoeld (doel, 1.a) stimuleren (bijvoorbeeld handboeken, overzichten, bewerkingen, bloemlezingen);
- c. het verlenen van subsidies aan producenten van projecten die op andere manieren (bijvoorbeeld digitaal, in tijdschriften, in niet primair tekstuele artistieke vormen zoals muziek of beeldende kunst) bijdragen aan een gunstig cultureel klimaat voor vertalingen als boven bedoeld (doel, 1.a);
- d. het onderhouden van contacten met verenigingen en stichtingen in Nederland en Vlaanderen die zich richten op de studie van Klassieke Oudheid en Middeleeuwen;
- e. (op termijn) het organiseren en financieren van vertaalwedstrijden voor leerlingen en studenten aan het Voortgezet en Hoger Onderwijs;
- f. (op termijn) het instellen en uitreiken van een Carptim Vertaalprijs, bestemd voor vertalers van vertalingen als boven bedoeld (doel, 1.a); en
- g. alle andere wettige wijzen die aan deze doelen dienstbaar zijn.

## **FINANCIËN EN BELONINGSBELEID**

Het vermogen van de stichting dient ter verwezenlijking van het doel van de stichting.

Het vermogen van de stichting zal worden gevormd door:

- subsidies en donaties;
- schenkingen, erfstellingen en legaten;
- alle andere verkrijgingen en baten waaronder begrepen bijdragen van instellingen en particulieren.

De stichting beoogt het algemeen nut, en heeft geen winstoogmerk.

Het bestuur van de stichting krijgt voor de te verrichten werkzaamheden geen salaris of honorarium uitgekeerd. Wel worden onkosten vergoed. Voor de halfjaarlijkse vergaderingen van het bestuur worden onkosten eveneens vergoed.

Projecten die voor of namens de Stichting Carptim worden verwezenlijkt zullen worden betaald vanuit het vermogen van de Stichting. Indien nodig of wenselijk kan een deskundige aan wie werkzaamheden worden uitbesteed een bescheiden honorarium worden betaald, zulks na besluit van het bestuur. Te denken is hier bijvoorbeeld aan een vergoeding voor vertaalwerk, redactiewerk of eindredactionele assistentie.

Een eventueel honorarium voor externe werkzaamheden staat los van materiële kosten waarmee projecten gemoeid kunnen zijn, zoals bijvoorbeeld de kosten voor opmaak, zetten en drukken van boeken of brochures, of kosten voor webhosting en webdesign.

## **BESTUUR**

Het bestuur bestaat uit de volgende personen

- dhr. dr. Vincent Hunink, Nijmegen (voorzitter)
- dhr. Sef Maessen, Nijmegen (secretaris)
- dhr. dr. Roald Dijkstra, Nijmegen (lid)